

ВІЗАВАЯ АНКЕТА ДЛЯ ЎЎЕЗДУ Ў РЭСПУБЛІКУ БЕЛАРУСЬ
APPLICATION FOR ENTRANCE TO THE REPUBLIC OF BELARUS

1. Прозвішча/ Family name		4. Пол/ Sex		Фотаздымак / Photo																
2. Імя/ First name		<input type="checkbox"/> мужчынскі/ male																		
3. Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзявочае/ Other names or maiden name		<input type="checkbox"/> жаночы/ female																		
5. Дата нараджэння/ Date of birth		6. Месца нараджэння/ Place of birth			For official use / Службовыя адзнакі															
<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td colspan="8">(day/month/year)</td> </tr> </table>											(day/month/year)								краіна/ country..... горад/ city..... раён(вобласць)/ region	
(day/month/year)																				
7. Цяперашняе Грамадзянства(ы)/ Current citizenship(s)		Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), калі ласка, назавіце грамадзянства(ы), якія былі ў Вас раней/ If you changed your citizenship(s), please specify citizenship(s) you held previously Дата(ы) змены грамадзянства(аў) / Dates of acquiring a new citizenship(s)			Дата звароту															
.....																			
8. Тып пашпарта/ Type of passport		9. Нумар пашпарта/ Passport number		10. Дата выдачы/ Date of issue																
<input type="checkbox"/> звычайны / ordinary <input type="checkbox"/> дыпламатычны / diplomatic <input type="checkbox"/> службовы / official <input type="checkbox"/> іншы дакумент / other document			<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td colspan="8">(day/month/year)</td> </tr> </table>									(day/month/year)							
(day/month/year)																				
.....		11. Кім выдадзены/ Issuing authority		12. Тэрмін дзеяння/ Valid until																
.....		13. Дзе выдадзены/ Place of issue		<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td colspan="8">(day/month/year)</td> </tr> </table>									(day/month/year)							
(day/month/year)																				
14. Месца працы / Place of work		Займаемая пасада / Position			Тып візы:															
.....		работадаўца / employer																		
15. Службовы адрас/ Work address		дом / house вуліца / street горад (населены пункт) / city (town) раён(вобласць)/ region..... краіна / state тэлефон / phone e-mail			Кратнасць візы: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> шм															
.....																			
16. Тып візы/ Type of visa requested		17. Віза / Visa		Мэта візіту <input type="checkbox"/> без права працы па найму <input type="checkbox"/> гуманітарная <input type="checkbox"/> дыпламатычная <input type="checkbox"/> з правам працы па найму <input type="checkbox"/> наведванне месцаў пахавання <input type="checkbox"/> на сталае жыхарства <input type="checkbox"/> прыватная <input type="checkbox"/> рэлігійная дзейнасць <input type="checkbox"/> службовая <input type="checkbox"/> транзіт <input type="checkbox"/> турызм <input type="checkbox"/> у мэтах вучобы																
<input type="checkbox"/> транзітная / transit <input type="checkbox"/> кароткачасовая / short-term <input type="checkbox"/> доўгатэрміновая / long-term		<input type="checkbox"/> групавая / group <input type="checkbox"/> індывідуальная / individual																		
18. Колькасць уездаў/ Number of entries requested		19. Тэрмін знаходжання / Period of stay requested																		
<input type="checkbox"/> аднаразовая / single <input type="checkbox"/> двухразовая / double <input type="checkbox"/> шматразовая / multiple	 сутак / days																		
20. Тэрмін дзеяння візы/ Visa requested																			
з/ from па/ till (day/month/year) (day/month/year)																			
21. Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы/ Name of inviting organisation or person																			
22. Адрас запрашаючай арганізацыі або асобы/ Address of inviting organisation or person		дом(кватэра)/ house (apartment)..... вуліца/ street горад (населены пункт)/ city (town) раён(вобласць)/ region..... тэлефон/ phone e-mail																		
23. Адрас знаходжання ў Беларусі/ Address of stay in Belarus		дом (кватэра)/ house (apartment) вуліца / street горад (населены пункт) / city (town) раён(вобласць)/ region..... гасцініца / hotel.....																		
24. Мэта візіту (падробязна) Purpose of visit (in details)																			
25. Дамашні адрас/ Home address		дом(кватэра)/ house (apartment)..... вуліца/ street горад (населены пункт)/ city (town) раён(вобласць)/ region Краіна / State тэлефон/ phone e-mail																		
26. Ці былі Вы раней у Рэспубліцы Беларусь / Have you ever been to the Republic of Belarus		калі/ when.....																		

<input type="checkbox"/> yes/так <input type="checkbox"/> no/не	дзе/ where.....																				
Калі так, вызначце тэрмін, месцы і мэту апошняга візіту/ If yes, please specify dates, places and purpose of your previous visit	з якой мэтай/ purpose of visit.....																				
27. Папярэднія візіты ў Рэспубліку Беларусь (на працягу бягучага году)/ Previous stays in the Republic of Belarus (within a current year)																					
28. Ці было Вам калі-небудзь адмоўлена ў беларускай візе альбо віза была анулявана / Have you ever been refused a Belarusian visa or your visa was cancelled <input type="checkbox"/> не / No <input type="checkbox"/> так / yes калі / when																					
29. Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства/ Have you ever been charged with violating the Belarusian law while in Belarus? <input type="checkbox"/> не / no <input type="checkbox"/> так / yes калі / when дзе / where																					
Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам / Positive answer will not necessarily affect negatively the consideration of a visa request, but in this case your presence is requested for an interview with a consular officer																					
30. Ці былі Вы калі-небудзь дэпартаваны з якой-небудзь краіны / Have you ever been deported from any country <input type="checkbox"/> не / no <input type="checkbox"/> так / yes	калі / when з якой краіны / which country																				
31. Транспартны сродак, які прадугледжаны для ўезду ў Рэспубліку Беларусь/ Means of transport available for your travel to the Republic of Belarus	32. Маршрут руху/ Itinerary																				
33. Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/ Means available for stay in the Republic of Belarus <input type="checkbox"/> наяўныя сродкі / cash <input type="checkbox"/> крэдытныя карткі / credit cards <input type="checkbox"/> дарожныя чэкі / travel cheques <input type="checkbox"/> білеты / tickets <input type="checkbox"/> пражыванне / accommodation	34. Медыцынская страхавая арганізацыя/ Medical insurance organization нумар страхавога поліса /Insurance policy number тэрмін дзеяння страхавога поліса / Insurance certificate valid until																				
35. Сямейнае становішча/ Marital status <input type="checkbox"/> знаходжуся ў шлюбе/ married <input type="checkbox"/> разведзены(а)/ divorced <input type="checkbox"/> не знаходжуся ў шлюбе/ single <input type="checkbox"/> удавец (удава)/ widow(er)	37. Дзявочая фамілія мужа(жонкі)/ Spouse's maiden name																				
36. Фамілія мужа(жонкі)/ Spouse's family name	38. Імя і іншыя імёны мужа (жонкі)/ Spouse's first and other names																				
39. Грамадзянства мужа(жонкі)/ Spouse's citizenship/	40. Дата нараджэння мужа(жонкі)/ Spouse's date of birth <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="10" style="text-align: center;">(day/month/year)</td> </tr> </table>											(day/month/year)									
(day/month/year)																					
41. Месца нараджэння мужа (жонкі)/ Spouse's place of birth																					
42. Калі Вас суправаджаюць дзеці і яны ўнесены ў Ваш пашпарт, запоўніце табліцу/ If you are accompanied by children and they are included in your passport fill in the table below																					
прозвішча/ family name	імя/ name	дата і месца нараджэння/ date and place of birth																			
43. Дэкларацыя: я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкеце, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы./ Declaration: I declare that information in this application is true and correct. I am aware that any false statements or refusal to submit the necessary documents may lead to withholding a leave to enter Belarus. I am also warned that if this information is found to be incorrect, the visa may be cancelled at any time. On arrival to the Republic of Belarus I will register according to the established procedure and leave the territory of the Republic of Belarus before my visa expires.																					
44. Асабісты подпіс / Signature	45. Дата запаўнення / Date																				